

大阪교회서 討論會開催

이는 이로 말미암아 너희로 구원에 이르도록 자라게 하려 함이라」 갓난아이가 젖을 사모하듯 주의 성도는 하나님 의 말씀 을 사모하며 믿음에 굳게 서서 구원에 이르도록 자라나게 하는 데서 교회의 성장 을 가져오리라 믿습니다.

△青年의立場から……
高光重青年會長
われわれは教会の發展を如何に考えてきただろうか。信者の数が増えること、又立派な會堂を建てることだけに、とるべきではないと思う。

在日韓國教会は、同胞の苦難と共に歩む教會であつただろうか。これを考えない教会は發展がないと思う。神の命令を果すこと、すなわち地域の中で、イエスキリストをあかしする(神の子でありながら、われわれの罪のため十字架にかかり、復活され、われわれを

日基教団中部教区で

日本キリスト教団中部教区は、在日韓国人の原爆被爆者を援護するために、各教会によびかけて三十三万円を集めた。贈呈式は十月二八日午後二時から名古屋中央教会で行われ、広島教会の金信煥牧師に手渡された。

同教区では愛知、岐阜、三重、富山、石川、福井の六県下で今年八月の平和聖

日を中心に、信者、牧師などから募金したものである。中部教区の林比佐雄社会部委員長は「原爆の被害は、日本人だけでなく、強制連行された韓国人もうけた。これまで日本人は自己を戦争の被害者としてしか考えず、韓国人の人々に対しては何の注意も払っていないかったが、このような形で、少しでも償うことができたら

……」と語った。

現在、広島市内に約八千の韓国人が居住するが、被爆者は約二千人といわれている。韓国人被爆者は、韓国人であることの差別と、被爆者であるために受ける差別を二重にうけている。

この援護金の配分について

ては、広島で教団関係の牧師、長老、信徒各一人及び金信煥牧師の五人委員会をつくって決めることになっている。今考えているのは被爆者実態調査や入院した時の見舞金などに使うことにしている。



小杉尅次牧師

川崎教会



지난 12월 8일	小杉 尅	李大京목사의 「하나님의
次목사의 위임식이 교회에서 내빈이 다수참 석한 가운데 거행되었다.	川崎 동역자」란 제목의 설교	金君植목사의 서식으로
李仁夏당회장의 사회로	가 있은후 關東地方會長	약이 있었다.

이어서 吳允台목사가 小杉목사에게 姜重求장로가 川崎교회교우에게 각각 권장이 있었고 玉文錫 YMC A 총무 中嶋正昭 NCC 총간사 木村知己 行人坂教會牧師 李省展 閔東青連會長 등의 축사가 있었다.

木村牧師는 小杉牧師가 川崎교회에 부임할 당시 경제적으로 원조를 아끼지 아니한 교회의 담임목사로서의 에피소드를 소개하면서 축사보다는 감사의 인사를 드리고 싶다고 하였다. 小杉목사를 돕기 위하여 매월 첫주일에 성찬식을 베풀고 그헌금을 가지고 협조해왔으나 이것이 좋은 계기가 되어 현재는 헌금이 많이나와 주님의 말씀대로 받는자보다 주는 자가 복이 있다는 것을 몸소 체험하게 되어 감사하다고 하였다.

小杉목사는 답사에서 역사상의 무거움을 절실히 느꼈다고 말하면서 하나님께 사로잡혀 在日韓國교



회에서 약하게 됨을 무한히 기쁘게 생각한다 고 하였다.

▲小杉次牧師略歴

一九四二年 静岡県天竜市에서 出生

一九六八年 東京神學大學學院 卒業

一九七〇年 大韓에 수교

장로회神學大學大學院卒業

一九七一年 川崎교회 부임, 社会福祉法人靑丘社主事

訳書訳文・死ぬまでこの歩みで、解放까지의 한국 기독교사, 民族과 信仰, 關東大地震과 基督教, 어디에 서서 싸워야 되느냐

白炳洙牧師

豊橋教会

白炳洙목사의 위임식이
12월 8일 豊橋교회
中部地方의 많은 교
우들이 참석한 가운데 거
행되어 있다. 白炳洙목사는
金병기장로의 축사가
있었다. 白炳洙목사는
주목 청찬을 받으며
축도록 축성하

회로 지방회장 黃義生 목사의 「질그릇」이란 제 목의 설교가 있었다.

이어서 이해춘 목사가 목사에게 申鉉錫목사가 교우에게 각각 권장이 있은후 來賓으로서 총회를 대표하여 崔京植총무의 축사가 있었다.

최총무는 축사에서 60만을위한 선교의 사명을 띠고 이곳에와 선교하는 선교현력을 높이 평가하고 60만의 괴로움을 자기의 괴로움으로 지고 선교하는데 진실하게 하여 줄것을 당부하였다.

이어서 中部地方會副會長이라고 강조하였다. 白雲사는 지난 여름 본국에 수교장으로 교에서 파견받아 豊橋교회에 부임하여 많은 활약을 하고있는 중이다.

▲白炳洙牧師 略歷
一九三七年生。平安南道出身。
一九六五年 예수교長老會總會神學大學 帝業。
一九七二年 明知大學 文學科 卒業。
一九七〇年 黃南老會에 서 牧師按手 받음。
家族은 夫人康貞淑씨 28歲, 長男要璽君 3歲, 次男要翰君 2歲。

東和食品株式会社

代表取締役 **李 東 和**

東京都江東区永代2-11-3

不動産業務全般

免許番号・愛知県知事①第5426号

太栄企業株式会社

代表取締役 金 光 洙

事務所 名古屋市熱田区八千代通3丁目11番地
(名古屋市中央卸売市場入口南側大栄ビル)
電 話 052(682)1177(代)

自 宅 名古屋市千種区猪高町猪子原字太田
電 話 052(771)5952

写真으로 보는

1974년의 주요한 일들



拘束者釈放要求デモ——韓日基督者緊急會議



五月會議——축하 만찬회의 광경



第30回총회——「女長老」否決의 순간



関西地方 大伝道집회——京都 교회

이 악마의 세는 결과적으로 예수를 은30에 팔아 십자가에 달아 죽게 한 것이다. 주는 그 사정을

(-) 간음현장에서 잡힌 여인의 재판을 요구하여 율법학자들과 바리새파사 람들은 예수께 찾아왔다. 그들에게는 이런 큰죄인 은 도저히 용서할수 없 을뿐더러 그런 품행이이 사회에 있어서 되겠느냐 하는것이였다.

강 단 罪人の 구주 西成教会牧師 金 元 治



申京煥君を支える 在日韓国基督者会結成 韓国人であるが爲に、日本より不当な量刑をうける協定永住権を取得したにも関わらず、強制退去処分を受けた申京煥君を支援する在日韓国人キリスト者の会が結成された。去る十一月二十七日早稲田ゼミナールハウスに關東地方のキリスト者が約三十名集まった。崔京植牧師の司会のもとに青年会代表がこれまでの他の諸団体のこの問題に対するかかわり方が説明され、

申京煥君を支える 在日韓国基督者会結成 韓国人であるが爲に、日本より不当な量刑をうける協定永住権を取得したにも関わらず、強制退去処分を受けた申京煥君を支援する在日韓国人キリスト者の会が結成された。去る十一月二十七日早稲田ゼミナールハウスに關東地方のキリスト者が約三十名集まった。崔京植牧師の司会のもとに青年会代表がこれまでの他の諸団体のこの問題に対するかかわり方が説明され、

申京煥君を支える 在日韓国基督者会結成 韓国人であるが爲に、日本より不当な量刑をうける協定永住権を取得したにも関わらず、強制退去処分を受けた申京煥君を支援する在日韓国人キリスト者の会が結成された。去る十一月二十七日早稲田ゼミナールハウスに關東地方のキリスト者が約三十名集まった。崔京植牧師の司会のもとに青年会代表がこれまでの他の諸団体のこの問題に対するかかわり方が説明され、

高級婦人服製造卸

OK 商 会

金 京 秋

本町店 大阪市東区船場中央4丁目1番地
船場センタービル8号館2F281号
電話 大阪(06) 251-5444番
自 宅 大阪市東成区東小橋3-4-12
981-2980番
電 話 大阪(06) 974-7715番

トビー実業株式会社大阪支店 代行店

公 認 計 量 所

製鋼原料・製紙原料・非鉄金属・諸機械其の他

本 山 商 店

李 成 基

堺 店 堺市西湊町2-115
電話 0722 (41) 2144番
美原店 南河内郡美原町大保 213-1
電話 0723 (62) 3315番

ポリエチレン・スチロール・アクリラ
イト・アセチロイド・ニューソ成型加工

三洋プラスチック工業株式会社

取締役社長 李 小 龍

東大阪市足代北1-12(近鉄布施駅5分)
電話大阪(06) 783-0131番
社長室 電話大阪(06) 781-2286番

예수와
人權

“十字架는 人權운동의 絶頂”

위에서 일한 대전제였다.	「하늘에 계신 우리 아버지」란 말은 한편 인권의 평등성을 실흔해주는 것이다. 예수는 없어야 여집을 받던 어린이와 여자들과 이 야기했고 창녀와 죄인들을 친구로 삼았다.	그러면서 죄인과 세리와 창녀가 먼저 천국에 들어간다고 했다.	그런데 예수는 개인의 인권과 사회공동체와의 관계를 불가분한 것으로 보았고 인권이 신장되려면 우리가 사는 공동체가 하	나님의 뜻대로 이루어져야 한다고 가르쳤다.	「뜻이 하늘에서 이루어진 것같이 땅에서도 이루어야 한다」고 했다.	이 말씀은 사회공동체, 국가공동체가 하나님의 뜻
대로 운영되지 않으면 인권의 보장이 어렵다는 것을 말해주는 것이다. 하나님의 뜻은 사랑과 정의에 있다.	사랑과 정의가 지배하는 공동체에서라야만 우리 모두의 인권이 보장되고, 신장된다는 것을 예수는 가르치고 있다.	주기도문에서 인권의 구체적인 내용을 분명히 요 있다. 우선 「우리에게 일용할 양식을 주시고」하	는 라 귀절이 나오는데, 이 말은 일용할 양식은 필	요한 것이며 그것을 가질 권리가 있는 것이며 그것	이 없을 때 인권은 없다	는 것을 말해 주는 것이다.
그리고 이 말은 일용할 양식은 이상의 것을 가지는 것은 불의하고 병든 것이며 죄악이라는 것을 함께 말	주는 것이다.	주기도문에는 또 「우리」를 악에서 구해 주소서	란 말이 나온다. 강자의 횡포, 강자가 약자의 자유를 침범하는 것은 어떤	으로 우리의 자유를 침해하고 복종을 강요하는 것은 악이다.	성경은 힘있는 자가 약자의 자유를 침해하는 것을 금하고 있으며 그러한 자들을 규탄하고 있다. 나	다윗왕을 규탄했듯이

YMで聖誕祝賀会

正月スキーキャンプも計画

大阪Yのバザー
で250万円の収益

食品・薬品包装業

加富利産業

代 表 者 金 漢 弼

東京都足立区西新井本町4-25-12
電話 03 (890) 0951 番(代)

“女長老”原稿모집等

婦人会全国連任員会활동計劃

와서 보기 드물만큼 활발한 활동 회회를 추진하고 있다.	(L) 枚數・4百 원 이용 5枚 内外 (C) 期間・一九七五 年 2월 28일까지
決議事項 (1) 本國의 拘束된 敎役者 및 그 家族을 위한 기도 회——12월 15일 주일에 各 地方會별로 구속된 敎역자와 그 가족 또는 本國의 人權회복을 위한 기도 회를 가질 것을 決議	으로 기독교 敎育을 協力 本國교회 부인회의 하고자 하는 女性을 公부 하고 회기적인 계획이다 期間은 ① 1年 ② 3個月
(2) 人事移動——靑年局長 이문자씨의 후임으로 부 서기 권옥화씨가 接임하 기로	③ 夏季 휴가 중이며 비용은 往復 여비만 자기 부담 타는 婦人會와 本國敎會 婦人會가 부담하게 된다. 회망자는 다음 주소에 연 락이 있기를 바람.
(3) 女長老 문제에 관한 原稿 모집 內容 (7) 왜 女長老는 필요한가 (聖書 및 신앙과 日本의 韓國敎團 狀況 아래서)	會 婦人會 全國連合會 總務 申英子 (大阪市生野區中川 西二丁目六番十號)

れた。
ACWCにはアジア18カ
国の教会婦人が加盟してお
り、うち4カ国（バングラ
ディシュ、ビルマ、ベトナ
ム、ラオス）が国や個人の
事情で参加できなかった。
あなたも行って同じよう
にしないさい（ルカ10:37）
主題のもとに、聖研、講演
分討討議がなされ、その間
事務会議、多分にシヨリス
な文化交流などが組み入れ
られた日程であった。

聖研講師はニュージーラ
ンドのある大学のチャブレ
ン社会問題はシンガポールの
中国系の若い大学教授（い
ずれも女性）が当り、それ
ぞれ、分討討議への導入に

このことやその他と組みまねばならない問題が山積みしているとき、文化の夜に数時間を費すよりもっと有効に時間と知恵をしぼるべきではないかという声もかなりあつた。その他めだつて問題視されたのは、女性が教会や社会において不当に扱われている点であつた。とくに一九七五年は国連の婦人の年でもあることから、アジアの婦人たちの各分野での躍進を促した。	성경은 악을 행하는 권할을 하나님께서 주신 것이 아니라고 선포하면서 불의의 권력에 대한 불종의 거부를 명하고 있다.
多くのことが語られ、提起され、個人的にもすばらしい人たちの出会いを経験した会議を終え、パンコクを後にした。途中、例	성경에는 또「하나님의 나라와 그의를 구하라」는 말이 있다. 이것은 진리 탐구의 자유를 말해 주는 것이요 아무도 이것을 막지 못하는 것을 이야기해 주는 것이다. 하나님은 우리에게 모든 참된 것을 다 찾아보라고 말씀하신다. 이것이 사상의 자유다.
多くのことが語られ、提起され、個人的にもすばらしい人たちの出会いを経験した会議を終え、パンコクを後にした。途中、例	찾은 진리를 선포하라 고 말씀하신다. 이것이 언론의 자유다. 그리고 예수 자신이 열두 제자를 모았듯이 뜻맞는 사람끼

△少年の部 対象：小学三年生、中学生50名 期間：1月2日～7日、 (5泊6日) 場所：新潟県妙高国際スキー場 費用：二一、〇〇〇円(貸スキー代別)	△青年の部 対象：高校生以上、一般青年男女50名 期間：12月30日～1月4日(5泊6日) 場所：新潟県妙高国際スキー場 費用：二三、〇〇〇円(貸スキー別)
---	---

△申し込み

この問題を広く社会に訴え、収益をもとに青少年育成事業をより強力に推進するために持たれたのである。特に今回は、在日大韓基督教会関西地方会および、大阪YMCAの後援を得て、その他多くの賛助協力を得て目標額一五〇万円をはるかに越える二五〇万円近くの収益をあげ、大きな成果を残した。本年七月に創立を迎えた関西韓国YMCAの今後の発展が強く期待される。

全国青年指導者研修会開く

宅建千葉県知事登録(1)第

三信商事

代表取締役 権 富

本社 千葉県八千代市米本
電話 0474 (88) 557

営業所 千葉県船橋市前原西
電話 0474 (76) 61

アジア教会婦人会
に参加して



申英子

婦人會全國聯合會任職員
會가 지난月15日 KCC
에서 열렸다.
지난 총회에서 女長老
의 案件이 38對31로 否
決됨에 큰충격을 받았으
며 더우기 婦人會員中에
서도 소극적인 자세를취
한대 대해 婦人會會員의
개음에도 적극적으로 나
설것을 定하는등 근래에

第5回アジア教会婦人会
議が南国タイのバンコック
で10月17日より24日まで開
かれた。日本NCC婦人委
員会の代表4人の一人とし
て私も参加の機会を与えら

合った。やはりその中でもインドとその近隣の国々がすでに経験している食量難の問題がアジアの教会が緊急に対処すべき課題としてみんなの注目を集めた。

國に生活している者として 何をするにしても前途多難 だと再確認せざるを得ない 帰路であつた。(婦人会全 國連合会総務)	할있는자가 들어주지 않 아도 들어올때까지 계속 이야기할수있는 자유를성 경은 주고있자.
는	역사적으로 보면 강자 약자를 억압하면서한

連盟公認指導員
△主催
関西韓国YMCA（大阪
市生野区中川西二丁目六
十電話〇六一七三一―二八
八五

▲主牧・崔京植牧師
▲場所・神戸学生センター
▲参加費・五、〇〇〇円
(教会で負担して下さい)
とをお願いします)

埋立工
レツ
全十

金
岐電大

埋立工事ブルドーザー工事
レ ッ カ ー 作 業

金 坂 建 設 株 式 会 社

金 再 龍

岐阜市長良真福寺3332-2
電 話 3 2-4 4 6 2(代)
大阪出張所 (06) 932-6312

宅建千葉県知事登録(1)第3841号

三信商事株式会社

代表取締役 権 富 仁

本社 千葉県八千代市米本1448-1
電話 0474 (88) 5579・1613番
営業所 千葉県船橋市前原西1-25-18
電話 0474 (76) 6181~2番

本 社 千葉県八千代市米本1448-1
電 話 0474 (88) 5579・1613番
営業所 千葉県船橋市前原西1-25-18
電 話 0474 (76) 6181～2番